



Идентификационный номер: ECH-1996-3-013

Герхард Зюссманн против Германии.

a) Совет Европы / **b)** Европейский суд по Правам Человека / **c)** Палата / **d)** 16.09.1996 / **e)** 57/1995/563/649 / **f)** Герхард Зюссманн против Германии / **g)** решение представлено к опубликованию в Сборнике постановлений и решений, 1997 / **h)**.

Ключевые слова для системного указателя:

2.1.1.4 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

5.2.9.7 **Основные права** - Гражданские и политические права - Процессуальные гарантии и справедливое судебное разбирательство - Рассмотрение дела в разумные сроки.

Ключевые слова для алфавитного указателя:

Конституционный суд, разумные сроки / Пенсия по старости.

Краткая аннотация:

В принципе, делопроизводство в Конституционном суде не выходит за рамки области применения права на справедливое судебное разбирательство и не должно превышать "разумные сроки".

Сокращенное содержание:

Герхард Зюссманн (Gerhard Sussmann), немецкий пенсионер, проработавший всю жизнь на государственной службе, получает в настоящий момент дополнительную пенсию вдобавок к той, на которую он имеет право на общих основаниях. В 1982 и 1984 г.г. правила, относящиеся к системе дополнительного пенсионного обеспечения, были изменены таким образом, чтобы общая сумма пенсионных выплат - основной и дополнительной, - не превышала бы размеров последней зарплаты пользователя. В 1988 г. фонд дополнительных пенсионных выплат установил размеры пенсии заявителя согласно измененным правилам. 11 июля 1988 г. г-н Зюссманн обратился в федеральный Конституционный суд с жалобой по поводу вышеуказанных изменений. 6 ноября 1991 г. комитет из трех судей Конституционного суда отказал в рассмотрении жалобы на том основании, что у нее не было достаточно шансов на успешное разрешение. Решение было объявлено заявителю 5 декабря 1991 года.

Суд напоминает, что он уже неоднократно рассматривал вопрос о применимости Ст. 6-1 ЕКПЧ к делопроизводству в Конституционном суде. Суд не принижает особую роль и статус Конституционного суда, задача которого состоит в обеспечении соблюдения

Конституции законодательной, исполнительной и судебной властями, и который в государствах, установивших право на индивидуальное обжалование, предоставляет гражданам на национальном уровне дополнительную юридическую защиту их основополагающих прав, гарантированных Конституцией. Согласно твердо установившейся судебной практике Суда по этому вопросу, значимым критерием при определении нужно ли принимать в расчет разбирательство в Конституционном суде с целью установления оправданности продолжительности сроков судопроизводства, является ответ на вопрос, может ли результат вышеназванного разбирательства повлиять на исход спора, разрешаемого в обычных судах.

И все же, настоящий случай отличается от предыдущих дел тем, что он затрагивает только сроки разбирательства в Конституционном суде, без включения также сроков производства в обычных судах. Сначала заявитель оспаривал законность сокращения его дополнительной пенсии по старости через изменение статуса в третейских судах. Суд напоминает, что судебное производство подпадает под Ст. 6-1 ЕКПЧ, если его исход имеет определяющее значение для прав или обязательств гражданского характера. В данном случае, констатация федеральным Конституционным судом того, что изменения, внесенные в систему дополнительного пенсионного обеспечения государственных служащих, противоречат конституционному праву собственности, и отмена им спорных решений привели бы к восстановлению г-на Зюссманна в его правах. Следовательно, Ст. 6-1 ЕКПЧ могла быть применена в спорном разбирательстве.

Разумность сроков производства оценивается в зависимости от обстоятельств дела и его сложности, от поведения участвующих в нем сторон и властей, а также от важности исхода разрешения спора для заинтересованного лица. Ст. 6-1 ЕКПЧ обязывает государства - участники Конвенции организовывать свою судебную систему таким образом, чтобы их суды могли бы удовлетворять каждому из вышеуказанных требований и, в частности, того, что касается разумности сроков. Но применительно к Конституционному суду, для которого оно также имеет значение, это обязательство будет толковаться иначе, нежели чем по отношению к обычному суду. В качестве защитника Конституции, особенно необходимо, чтобы Конституционный суд учитывал зачастую не только такие обстоятельства, как простое распоряжение о занесении записи в реестр дел, назначенных к судебному разбирательству, но и характер самого дела, его важность в политическом и социальном плане. Кроме того, Ст. 6 ЕКПЧ, предписывая оперативность в осуществлении судебного производства, делает также упор и на принципе скорее общего характера, такого как необходимость добротного отправления правосудия. В данном случае, федеральный Конституционный суд смог вполне законно объединить 24 рассматриваемых дела и решить, что он должен в первоочередном порядке рассмотреть другие жалобы, возникшие в результате объединения Германии. И, наконец, важность исхода разбирательства для заявителя является также фактором, который надо принимать во внимание. Здесь следует отметить, что изменения, внесенные в систему дополнительного пенсионного обеспечения, не причинили заявителю ущерба достаточного для того, чтобы можно было обязать суд, принявший это дело к рассмотрению, провести разбирательство с исключительной оперативностью.

В свете всех обстоятельств дела, Суд пришел к выводу, что не было превышения разумного срока, предусмотренного Ст. 6-1 ЕКПЧ, которая, следовательно, по этому пункту нарушена не была.

Ссылки на другие дела:

29.05.1986, Демеланд против Германии; 29.03.1989, Бок против Германии; 12.10.1992, Бодаерт против Бельгии; 19.04.1993, Краска против Швейцарии; 23.06.1993, *Руис Матеос против Испании*; 24.06.1993, Шулер-Цгагген против Швейцарии; 24.08.1993, Масса против Италии; 23.03.1994, Мути против Италии; 18.07.1994, *Карлхайнс Шмидт против Германии*;

08.02.1996, А и другие против Дании; 27.03.1996 Летшер против Нидерландов; 23.04.1996, Фокас против Франции.

Языки судопроизводства:

Английский, французский.

